

នៅថ្ងៃនេះអណ្ឌូបុរីជិត្តូប្រុះ
ដែលអណ្ឌូបុរីជិត្តូប្រុះពីសាធារណក្រុងក្រសួងការកម្មការ
ពីគ្មានឯកសារអំពីការចាប់ផ្តើមការ:

ធនការជាតិ ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception): <u>29</u> / <u>11</u> / <u>2010</u> ពេលវេលា (Time/Horaire): <u>15:00</u> អនុញ្ញាតឯកសារអ្នកដំណឹង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: <u>Ratanak</u>

សំណាំរឿងព្រប្បទណ្ឌលេខា: ០០៨/៩៨-០៩-៧០០៣-អវតក-កសចស (អ.ប.ដ ៧៥)

ជាក់ផន្លេខោះ : អងបនដីនឹងជប្រជាពលរដ្ឋ

កាលបរិច្ឆេទអក្សកសារ : ២៩ វិចិក ២០១០

ភាគីអកដាក់នកសារ : មេធាវិកដើមបណ្តុះដឹងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ

ການຝ່າຍືນ : ການເຂົ້າຮວມ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ប្រធ័ណីកសារដែលស្លើជោងដោយភាគីដាក់និកសារ: នគរបាល:

ប្រធែទនៃចំណាត់ថ្នាក់នីកសារ: សាធារណៈ / Public

ការពិនិត្យកសារបណ្តាញ: ភាសាអូឡូឡូខ្លួនវិញ

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ប្រាជេ

ក្រសួង

ເສດຖະກິດແຫຼ່ງປະເທດທະບຽນເຕີມໄດ້ແລ້ວມາຈຸດປະກາດທີ່ມີ

សាខាបន្ទូល

សហមេធានីភាគីដើម្បីជួយរដ្ឋបាលរដ្ឋី

ເມືອງສົນ ເພດ ສັດຍ

លោកស្រី ឌី សីនុណា

၁၀၈

សំណងជាតិ

សេចក្តីថ្ងៃ

សាក់ដន្តុះ

អង្គប្រជាធិន្ទ័យមេដ្ឋាន

ເຊື້ອກະລາດ ແຕກໍ ຕີ່ມສາລະ

ប៊ូតាន ថ្វីកែម Rowan DOWNING

ເຕີເກມ ສັນຍ ເລບ

សំគាល់ Catherine MARCET-I IHEI

សំណើនៅ ១៧៥ ទី

ហ្មត គង់យុ
ស្ថិស សីនិន

ចំណាត់ផ្លូន

សហព្រះរដ្ឋមន្ត្រី
លោកស្រី ជាលាង
លោក Andrew CAYLEY
លោក យ៉ែត ចិវិយា
លោក William SMITH
លោក សេង បុនយាង
មេដារការពារកី:
មេដារការពារកី អ៊ីវី សារី
លោក អាង ឯត្តម
លោក Michael G.KANAVAS
មេដារការពារកី អ៊ីវី ដីវិទ្យា
លោក ជាត ពោសាង
លោកស្រី Diana ELLIS QC
មេដារការពារកី នូន ជា
លោក សុន អារុន
លោក Michiel PESTMAN
មេដារការពារកី ខោន សំដួន
លោក ស សុវណា
លោក Jacques VERGES

សហមេដារដើម្បីបណ្តុះរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ
សុនសុវណា យុង ជានិត
ឡាង ដុនីធន ហុង គីមស្វែន
គង ពិសី មុច សុរុណារី
គីម ម៉ែងយី
Martine JACQUIN
Annie DELAHAIE Patrick BAUDOIN
Marie GUIRAUD Laure DESFORGES
Françoise GAUTRY Barnabe NEKUIE
Daniel LOSQ Isabelle DURAND
Nicole DUMAS Julien RIVET
Pascal AUBOIN Phillip CANONE
Lyma Thuy NGUYEN Mohandev MOHAN
Olivier BAHOUGNE Silke STUDZINSKY
Emmanuel JACOMY Emmanuel ALTIT
Christine MARTINEAU
Elizabeth Rabesandratana
Ferdinand DJAMMEN-NZEPA
Fabienne TRUSSES-NAPROUS

I. ශ්‍රී ලංකා වෛද්‍ය පිළි

១. សហមេធាវីដើមបណ្តិ៍រដ្ឋប្បុរៈណី សូមអាក់សេចក្តីអង្គភាពបស់ខ្លួនទាក់ទងទៅនឹងបណ្តិ៍រដ្ឋបណ្តិ៍នីមួយនេះ (“បណ្តិ៍នីមួយនេះ”) ¹ ដែលបានអាក់ដោយត្រូវការពិត្យដោយ នូន ជាអ្នក សារី និង អ្នក ជិវិទ្យា (“ដើមបណ្តិ៍នីមួយនេះ”) ដំឡើងពីការដំណោះស្រាយទាំងមួល និងផ្តល់កម្មវិធីដំណោះស្រាយ របស់សហមេធាវីក្រោមក្រុមអង្គភាពដែលបានចេញផ្សាយថ្ងៃទី ១៨ កញ្ញា ២០១០²។ សហមេធាវីដើមបណ្តិ៍នីមួយនេះ គឺជាបណ្តិ៍នីមួយនេះដែលបានចេញផ្សាយដោយសារមួល ហេតុថា វត្ថុបានធ្វើឡើងដោយមិនស្របតាមការណៈទេស៊ែ និងមិនអាចទទួលបាយការណៈទេ។
 ២. សហមេធាវីដើមបណ្តិ៍នីមួយនេះ សូមអាក់ដោយក្រុមអង្គបុរណនដីនុំជ្រោះ (“អ.ប.ជ.”) ដើម្បីអាក់ សេចក្តីសង្គគនេះតែម្មយកសាធារណៈដែលជាការងារដើម្បី ចំណោកជុំអគ្គបទបកប្រែនឹងត្រូវបានអាក់ដូនទេ អ.ប.ជ នៅពេលក្រោយ បន្ទាប់ពីអង្គភាពបកប្រែរបស់ អង្គដីនុំជ្រោះវិសាមញ្ញ (“អ.វ.ត.ក.”) បានបញ្ចប់ការបកប្រែរបស់ខ្លួនទេ។

II. ຂໍຕົງບູກສືໄລຍະສິຕີທີ່

၆. កាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ សហគមន៍បង្កើតបានចេញដារ៉ូដីការណែនាំប្រាស់ ដោយ
កំណត់បទចាន់ថ្វីជនជាប់ចោរ នូន ជាព្យាយុង សារី និងអ្នក ជីវិទ្យា ក្នុងអំពីខ្លួនក្នុងប្រជាជន
មនុស្សជាតិ ឯក្រឹតក្នុងប្រល័យពួសសាសន៍ ការបំពារបំពានយ៉ាងដូចជាអនុសញ្ញាឌីក្នុងហ្មីណារ
ចុះថ្ងៃទី ១៧ សីហា ១៩៩៨ និងការរំលែកថ្វីជនប្រាស់ប្រចាំឆ្នាំ១៩៩៨³

¹ មណ្ឌីនិកទូរសព្ទ អេវីន ដីវិត្ត ប្រភាគខេត្តនឹងដីការធនការណ៍ស្រាយ ឬ៖ថ្មីទី១៨ នៃគុណា ឆ្នាំ២០៩០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/2/1 ។ មណ្ឌីនិកទូរសព្ទ នូន ជាប្រភាគខេត្តនឹងដីការធនការណ៍ស្រាយ ឬ៖ថ្មីទី១៨ នៃគុណា ឆ្នាំ២០៩០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/3/1 ។ មណ្ឌីនិកទូរសព្ទ អេវីន សារី ប្រភាគខេត្តនឹងដីការធនការណ៍ស្រាយ ឬ៖ថ្មីទី១៩ នៃគុណា ឆ្នាំ២០៩០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/1/6 ។

² ដ៏ការដំណឹងទេសចរណ៍ថ្មី ១៥ កញ្ញា ២០១០, ឯកសារលេខ D427។

³ ដីការដំណោះស្រាយចំបែងទី ១៥ ករាល លេខ ២០១០, ឯកសារលេខ D427, កច្ចាមណ្ឌ ១៩១៣។

សេចក្តីមងគ្គបស្ថុសហមេដារីដើមបណ្ឌិ៍រុរុយបារណីទាក់ទងនឹងបណ្ឌិ៍ដួលណី

របស់ នីមួយៗ ជាអ្នក អេដិង សារី និង អេដិង ដីវិទ្យា ប្រជាសិទ្ធិដែលការណ៍លាងការ

៤. ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ នូន ជាបានដាក់បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ខ្លួន ដំឡាស់ទៅនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី១ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០⁴ ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អេវង ជីវិទ្យា បានដាក់បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍ដំឡាស់ទៅនឹង ដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី១ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០⁵។ ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អេវង សាវី បានដាក់បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ខ្លួន ដំឡាស់ទៅនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី២ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០⁶។
៥. សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌បានដាក់ការធ្វើឱ្យតប្បុមរបស់ខ្លួនទៅនឹងបណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ ទាំងបីខាងលើកាលពីថ្វីទី ១៩ វិច្ឆិក ២០១០⁷។ ហើយសហមេដារីដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បញ្ញតណ្ហីមានរយៈពេល ៥ថ្វីក្នុងការដាក់សេចក្តីសង្គគរបស់ខ្លួនទាក់ទងទៅនឹងបណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ ទាំងនេះ ដោយគាំទ្រូចធ្វើឱ្យតប្បុមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ដែលរយៈពេល ៥ ថ្វីនៃរបៀបបាប់តាមពីថ្វីដែលចម្លើយកបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ត្រូវបានផ្តល់ជាបន្ទីរភាព⁸។

III. តារាងនាយកដ្ឋាននិងការងារនៃសេចក្តីសង្គគ

៦. ផ្តល់បានលើកថ្វីនៃក្នុងកហានុញ្ញទី៤ នាងលើ សហមេដារីដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បញ្ញតណ្ហីរាជដ្ឋាន សេចក្តីសង្គគរបស់ខ្លួនក្នុងរយៈពេល ៥ ថ្វី បាប់តាមពីថ្វីដែលចម្លើយកបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ត្រូវបានផ្តល់ជាបន្ទីរភាព⁹

⁴ បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ នូន ជាប្រភ័ន្ធដែលនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី១ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1 ។

⁵ បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ អេវង ជីវិទ្យា ប្រភ័ន្ធដែលនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី១ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/2/1 ។

⁶ បណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ អេវង សាវី ប្រភ័ន្ធដែលនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី២ នៅកុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6 ។

⁷ ចម្លើយកប្បុមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ទៅនឹងបណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ នូន ជាអេវង សាវី និងអេវង ជីវិទ្យាប្រភ័ន្ធដែលនឹងដីការដោយ ឬ៖ ថ្វីទី ១៩.១១.២០១០ ឯកសារ D427/1/17 ។

⁸ សេចក្តីសរម្យចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ ស្ថិសុំដាក់ចម្លើយកប្បុមទៅនឹងសាធារណរដ្ឋបណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ នូន ជាអេវង សាវី អេវង ជីវិទ្យា និង អេវង សាវី សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធម៌ និងសំណើសុំបង្កើតចំនួនទីពាកំណត់ ឬ៖ ថ្វីទី១០.២០១០, ឯកសារ D427/1/8 ។

លេខក្តីអង្គគ្រប់សហមេដារីដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បញ្ញតណ្ហីទាក់ទងនឹងបណ្តិ៍ងខ្លួនរណ៍របស់ នូន ជាអេវង សាវី និង អេវង ជីវិទ្យាប្រភ័ន្ធដែលនឹងដីការដោយ

បានដួនដំណឹងទៅចូរភាគី ស្របទោតាមសេចក្តីសម្រាបស់ អ.ប.ជ ឬដៃថ្ងៃទី១៨ តុលា ២០១០។
មិនមែនជាប្រចាំសប្តាហ៍ពេលដែលបានដួនដំណឹងទៅចូរភាគីតាមរយៈសារអេឡិកត្រួនិចកាលពី
ថ្ងៃទី ១៥ វិច្ឆិក ២០១០ ដូចខាងក្រោម កាលបរិច្ឆេទកំណត់ចុងក្រោយនៃការអាក់សេចក្តីសង្គមបស់សហមេ
ជានីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្រជាពីតិចប់ថ្ងៃ ថ្ងៃទី ១៨ វិច្ឆិក ២០១០ ។ យោងតាមអំណះអំណានខាងក្រោម
កាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់អាក់សេចក្តីសង្គមនៃក្រោបានអាក់នៅថ្ងៃទី១៨ នៅវិច្ឆិក ឆ្នាំ២០១០ ដែល
តាំងនៅក្នុងសង្គមនៃការអាក់សេចក្តីសង្គមបស់សហមេជានី។

៧. សហមេធានារឹងមិបណ្តុកឱ្យរដ្ឋប្បញ្ញត្រនឹងអង្គភាពយើព្យូទ័រ ដើម្បីបណ្តុកឱ្យខ្លួនរណ៍បានលើកអំណោះអំណាងក្នុង
បណ្តុកឱ្យខ្លួនរណ៍របស់ខ្លួនដី តាមស៊ិនសិកាសំណោះស្រាយរដ្ឋបាលជាសំខាន់លើមួលដ្ឋានរដ្ឋបាលទៅ:

ក. ទទួលរាយបស់ដីមបណ្តុកងខ្មែរណ៍ នូន ជាឃី

៩. សហເចិនក្រមសីបអង្គភាពមានការកត្តិថ្លែងលើអង្គភាពដោយដឹកជញ្ជូនរណី និង ជាបានលើកឡើងចាំ អ.វ.គ.ក មិនមានយុត្តិការលើបទល្មើសអន្តរជាតិទៅ ដោយសារចាំ អ.វ.គ.ក គឺជាសាលាកីឡូបូទណ្ឌជាតិ¹⁰(បណ្ឌិ៍ខន្ទូរណី និង ជា)។

៤. ច្បាប់ព្រប្បុទណ្ឌជាតិឆ្នាំ១៩៨៥-១៩៩៣ មិនបានចែងពីបទឯក្រិតកម្មប្រល័យពួជសាសន៍ បទឯក្រិតកម្មប្រជាក់មនុស្សជាតិ បទឯក្រិតកម្មសត្វាម ថាជាបទណ្ឌើសព្រប្បុទណ្ឌទៅ¹¹ (បណ្តឹងខ្លួរណី នូវជាតិ)។

၆၁. ច្បាប់ អ.វ.ត.ក មិនបានថែងអំពីបទឯក្រិដកម្មប្រលួយពាណិជ្ជកម្ម បទឯក្រិដកម្មប្រាំង

⁹ អុចជើងចំពោរមានលើ, កចាមិន្តាទី ៥៧

¹¹ បណ្តុះដឹកខ្លួនរលក់របស់ នូវ ជាប្រភេទនៅក្នុងដីការដែលបានប្រាក់ប្រាក់ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០៩០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1, កច្ចាយណ្ឌ ឲពេ- ឲទេ។

ເຜົ້າແກ່ຕະຫຼາດສະບັບໃນມະນຸຍາ ແລ້ວມີຄວາມຮັງຈາກທີ່ມີຄວາມຮັງຈາກ

មនុស្សជាតិ បទឯក្រិតកម្មសង្គម ថាជាបទណ្ឌីសព្រហ្មទណ្ឌទេ¹²(បណ្តឹងខ្លួនណ៍ នូន ជា)។

៤. គោលការណ៍នឹងគ្រឹះរាជក្រឹតរាជការអនុរាជការ មិនបានចែងអំពីបទណ្ឌីសព្រហ្មទណ្ឌជាតិទេ¹³ (បណ្តឹងខ្លួនណ៍ នូន ជា)។

៥. ការកំណត់បទណ្ឌីសព្រហ្មទណ្ឌដោយអនុរាជការប្រតិសកម្មរំលោភលើគោលការណ៍នឹងគ្រឹតរាជការជាតិ¹⁴(បណ្តឹងខ្លួនណ៍ នូន ជា)។

៦. អ.វ.ត.ក ជាកុណាការជាតិ ឬផ្ទះ គ្មានយុត្តាចិករាយលើបទឯក្រិតកម្មអនុរាជការ និងទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវដែលបានលើក្រោមនឹងក្រោមនឹងការទទួលខុសត្រូវទៅក្នុងពេលរបស់ក្នុងជាប្រជាធិប្បៈពេលខ្លួន¹⁵(បណ្តឹងខ្លួនណ៍ នូន ជា)។

៨. ទីកន្លែងរបស់ដែលបណ្តឹងខ្លួនណ៍ អ៊ីវ សារី

១. អ.វ.ត.ក តុមានយុត្តាចិករាយលើ អ៊ីវ សារី ឡើយពីព្រះ៖

. អ៊ីវ សារីត្រូវបានដឹងដ្ឋែនប្រចាំឆ្នាំ និងការតែស្រួលបែក ចំពោះអំពីបទឯក្រិតកម្មដែល
អ.វ.ត.ក បានប្រកាសនឹងគ្រឹះរាជក្រឹត¹⁶(បណ្តឹងខ្លួនណ៍ អ៊ីវ សារី)។

. គ្រឹះរាជក្រឹតបានលើកលែងទោស និងអនុរោគរាជក្រឹត ចំពោះខ្លួនយុត្តាចិករាយដែល

¹² បណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ នូន ជា ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1, កម្រាមណ្ឌ ៣០- ៣៨។

¹³ បណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ នូន ជា ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1, កម្រាមណ្ឌ ៣៣- ៣៥។

¹⁴ បណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ នូន ជា ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1, កម្រាមណ្ឌ ៣៥- ៣៧។

¹⁵ បណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ នូន ជា ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/3/1, កម្រាមណ្ឌ ៤៥- ៥៥។

¹⁶ បណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ អ៊ីវ សារី ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6, កម្រាមណ្ឌ ៤៥-៦០។

សេចក្តីអារុគ្របស់សហគមនាដែលដឹងបណ្តឹងខ្លួនណ៍របស់ នូន ជា អ៊ីវ សារី និង អ៊ីវ ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ
របស់ នូន ជា អ៊ីវ សារី និង អ៊ីវ ជីវិត ប្រភែជោគិនដឹងដែលរាយ

អ.វ.ត.ក ចោរលើរបាយការ¹⁷ (បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អ៊ូដ សារី)។

. មិនរហ័ន់ទៅក្នុងកម្មដែលចោរប្រកាសថានឹងការពន្លាផលចោរប្រកាស តើជាគោលការណ៍ប្រព័ន្ធកម្មដែល អ.វ.ត.ក បំពានលើគោលការណ៍នឹងក្រុមក្រុល និងសមាគារបស ដើមបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ចំពោះអុខម្មាប់¹⁸(បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អ៊ូដ សារី)។

. អ.វ.ត.ក ជាតុលាការជាតិ ឬឡើង គ្មានយុត្តិការណ៍ទៅក្នុងកម្មអនុវត្តជាតិ និងទម្រង់ នៃការទទួលខុសត្រូវដែលចោរលើជនគ្រូចោរទេ ពីរបោះទៅក្នុងកម្ម និងទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវ ទាំងនោះមិនមែនជាម្មាប់ជាតិដែលយកមកអនុវត្តនៅអំឡុងពេលរបកម្ពុជាប្រជាធិប្បៈទៀត¹⁹ (បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អ៊ូដ សារី)។

៤. សហគោះក្រោមសុខអង្គភាពបានយកម្មាប់ស្តីពី ឧក្រិដកម្មប្រល័យពួជសាសន៍មកអនុវត្ត ដោយមានការកែត្រួចច្បៃ ពីរបោះទៅក្នុងកម្មប្រល័យពួជសាសន៍គ្រូបានកំណត់និយមនឹងដោយកែត្រួចច្បៃ ។ លើសពីនេះទៅទៀត សហគោះក្រោមសុខអង្គភាពបានយកម្មាប់ស្តីពី ឧក្រិដកម្មប្រជាមុនិនិងមនុស្សជាតិមកអនុវត្តដោយមានការកែត្រួចច្បៃ ពីរបោះទៅក្នុងកម្មប្រជាមុនិនិងមនុស្សជាតិដែលគ្រូចោរ ដើម្បី ក្នុងអំឡុងឆ្នាំ១៩៧៨-១៩៧៩²⁰(បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍ អ៊ូដ សារី)។

៥. ទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវចេញពី សហគោះក្រិដកម្មរម គ្រូបានកំណត់និយមនឹងដោយ មានការកែត្រួចច្បៃ ហើយសហគោះក្រោមសុខអង្គភាពយកទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវនេះមកអនុវត្តដោយ

¹⁷ បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍បស អ៊ូដ សារី ប្រជាមុនិនិងដោយការណ៍ណែនាំរបាយ ឯ៉ែចិះឱ្យ នៃគុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6, កចានុញ្ញ ២១- ១០២ ។

¹⁸ បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍បស អ៊ូដ សារី ប្រជាមុនិនិងដោយការណ៍ណែនាំរបាយ ឯ៉ែចិះឱ្យ នៃគុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6, កចានុញ្ញ ១៣៨- ១៣៩ ។

¹⁹ បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍បស អ៊ូដ សារី ប្រជាមុនិនិងដោយការណ៍ណែនាំរបាយ ឯ៉ែចិះឱ្យ នៃគុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6, កចានុញ្ញ ១០៣-១៣៤ ។

²⁰ បណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍បស អ៊ូដ សារី ប្រជាមុនិនិងដោយការណ៍ណែនាំរបាយ ឯ៉ែចិះឱ្យ នៃគុណា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខកសារ D427/1/6, កចានុញ្ញ ១៤០-១៤១ ។

លេខកូដរបស់សហគោះក្រិដក្នុងរដ្ឋប្បរដិទាក់ទងនិងបណ្តិ៍ងខ្លួនណ៍
របស់ នូន ជាអ៊ូដ សារី និង អ៊ូដ ប្រជាមុនិនិងដោយការណ៍ណែនាំរបាយ

ភ័ន្ធឌ្រោះ²¹ (បណ្តុះចិត្តរណ៍ នៅង សារី)។

៤. ទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវនៃដែនការរួម ការព្យីក ព្យាក់ ការបញ្ជា និង ការផ្តល់ និងជឿរួចត្រូវបានកំណត់និយមនឹងដោយមានការកំណត់ថ្មី ដូចខាងក្រោម សហគម្រោះក្រោមសុំបន្ថែតបានយកមក អនុវត្តដោយមានការកំណត់ថ្មីដ៏ខ្ពស់²²(បណ្តុះការធម្មតា និង សារី)។

គ. ទទួលរាល់បសនីមបណ្តិ៍ងឯទ្ធរណ៍ អេវង ជីវិត

៩. អ.វ.ត.ក ជាតុលាការជាតិ និងពុមានយុត្តិការណ៍ឱខ្លួនក្នុងកម្មជាតិដែលអាជ្ញាយកាលរបស់បទល្អីសង្គមបានចំណេះចោះ និងការពន្លាថេលនៃការថោទប្រកាសទាំងអស់គ្នាដែលការណ៍ប្រតិសកម្មដែល អ.វ.ត.ក បំពានលើគោលការណ៍នឹងក្បាន្តូល និងសមភាពរបស់ដើមបណ្តឹងខ្លួនរណីចំពោះមុខច្បាប់²³ (បណ្តឹងខ្លួនរណី ដែល ជិវិទ្យា)។

៤. អ.វ.ត.ក គ្រប់យុត្តិការលើខេត្តកម្មអន្តរជាតិ និងទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវដែលបាន
ចោរប្រកាសថ្មីយ៍ ពីព្រោះ អ.វ.ត.ក ជាកុលការជាតិ ហើយ ឥត្តិភកម្ម និងទម្រង់នៃការទទួលខុស
ត្រូវទាំងនេះ មិនមែនជាដែកនាំឆ្លាប់ជាតិដែលត្រូវបានអនុវត្តក្នុងសំណុំនៅលើត្រង់ ១៩៧៤-១៩៧៥ នៅ
ខែ²⁴(បណ្តិ៍ខែធ្នូរណី ខែឱ្យ ឬវិច្ឆិក)។

៣. សហເចោក្រមសុខបងអេក យកឧប្បជ្ជកម្មប្រភែតាមនីមួយៗ ដើម្បីជាតិដែលបានកំណត់និយម និងរាយក្តីផ្លូវ មកអនុវត្តដោយក្នុងថ្ងៃ ហើយឧប្បជ្ជកម្មប្រភែតាមនីមួយៗ ដើម្បីជាតិ មិនមែនជាអ្នក

²¹ ហណ្ឌីនិងខ្សោរណីរបស់ អេក្រង សារី ប្រជាសងម្គាល់នឹងដីការដៃការ៖ ស្រាយ ចុះថ្មីឱ្យ & ផែតុលា ឆ្នាំ ២០១០ ដែលមានពេលវេលាទីកនារ៉ា D427/1/6, កម្រាយណ្តុំ ៧៤៨-៧៧៦ ។

²² បណ្តុះដឹកនាំរបស់ អេក្រង សារី ប្រជាមានទៅនឹងដីការដោការ៖ ព្រៃយ ចុះថ្វីទី ៤ & ផែតុលា ឆ្នាំ ២០១០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/1/6, ក្រុងក្រាម ឈាមពាណ-ឱ្យតាម ។

²³ បណ្តុះសង្គមទូរសព្ទ អេរីក ដីវិទ្យា ប្រភាគអេឡិចត្រូនិកការដៃការ៖ ស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែកុលា ឆ្នាំ២០១០ ផែលមានឈល់ឯកសារ D427/2/1, កម្រាមណ្ឌលៗ-៧។

²⁴ បណ្តីដឹងទូរសព្ទរបស់ អេវីអុ ជីវិទ្វ ប្រភាគអេឡិចិនដឹកជញ្ជូនការណ៍សាស្ត្រ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/2/1, ក្រសួងពេទ្យ-ពាណិជ្ជកម្ម។

ເຜົ້າແຫຼວດບໍລິສັດໃນອະນາໄມ ແລ້ວ ດີວ່າມີຄວາມຮັງຈາກທີ່ມີຄວາມຮັງຈາກ
ຮັບຮັດ ຢູ່ອັນດຸ ເພື່ອສໍາເລັດກຳນົດ

²⁵ នៃច្បាប់ទីនេះមទបាបអន្តរជាតិទៅ ក្នុងសំណើដំឡើងពាណិជ្ជ-កម្មពល (បណ្ឌិតធម្មរណី អ៊ូជ ឌីវីឡូ)។

៤. ដ៏ការដំណោះស្រាយ ត្រូវបានចេញដោយរោកលើ សិទ្ធិបស់ដែមបណ្តុះដៃខ្លួនណ៍ក្នុងការ
ទទួលបាននូវការដឹងជម្រះប្រកបដោយយុគធម៌²⁶ (បណ្តុះដៃខ្លួនណ៍ អ៊ីន ឬវិទ្យា)។

V. ຂໍ້ຂາ: ຂໍ້ຂາລາຍະກົດເຫັນເຈັດຕີເປົ້າແລ້ວສືບຕິບີ່ໄລຍະບູນເຕັມໃຈລືບຜົນຕິບີ່ລາຍະບູນ

៨. សហមេធានីដើមបណ្តុះដឹងផ្លូវប្បុរាណកិច្ចលំយើក្រាម រាល់ការបើកឡើងជាទួករណ៍នៅក្នុងបណ្តុះដឹង
ខ្លួនរណ៍របស់ដើមបណ្តុះដឹងខ្លួនរណ៍អូចមាននិយាយនៅក្នុងការបាយត្តម្ភ ទាន់លើនេះ គឺមិនអាចទទួលយក²⁷
បាននោះទេ ហើយយើងខ្ញុំស្វែមប្រកាសការគាំទ្ររាល់ទួករណ៍ទាំងអស់របស់ សហព្រះរាជរដ្ឋាភិបាល
នៅក្នុងចេរីយកប្បុរាយរបស់ខ្លួន²⁷ ទៅនឹងបណ្តុះដឹងខ្លួនរណ៍របស់ នូន ជា រៀង សារី និង រៀង ពីរីទូ
ជំនាញនៃការដំណឹងដំណាយ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០។

VI. සාකච්ඡා ජාතියේ හැකිවාසිකම් සාකච්ඡා

៥. ដើមបណ្តុះដឹងទូទៅរណី អេវីជ សាវី និងអេវីជ ពីរួច បានស្មើសុំ អ.ប.ជ ចូររៀបចំសរនការ ផ្តល់មាត្រាសេចក្តីថ្លែបណ្តុះដឹងទូទៅរណីទាំងនេះ²⁸ ដោយ ដើមបណ្តុះដឹងទូទៅរណីមិនបានលើកឡើងអំពីមួលហេតុដែលចាត់សរនការ ផ្តល់មាត្រាសេចក្តីថ្លែបានស្មើសុំ ពី ជាមានភាពចាំបាច់នេះទេ ដោយគ្រាន់តែលើកថា មានភាពស្ថិកស្ថាយ ដំឡើងទាក់ទងនិងភាពអាមេរិក

²⁵ បណ្តុះដឹកនាំរបស់អ្នក ជីវិត ប្រជាសងមេនឹងដឹកជញ្ជូនរបស់ខ្លួន ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកុលា ឆ្នាំ២០១០ ដែលមានលក្ខណៈការងារ D427/2/1, កម្រាមណ្ឌល ៩៥-៩០១ ។

²⁶ បណ្តុះដឹកនាំរបស់ អេវង ជីវិត្យ ប្រជាមុនទៅនឹងដឹកនាំណោរៈស្រាយ ឬថា ពួកគាំទ្រូវដែលមានលក្ខណៈ D427/2/1, ការងារណាគ ៦០-៦៣ ។

²⁷ ចំណើយតម្លៃរបស់សហគ្រោះរាជការជាតិនឹងបណ្ឌិតខ្លួនរៀបចំ នូន ជា អ្នកដែល និង និង ជីវិត ប្រភេទនឹងដែរការណ៍ ស្ថាយ ចុះថ្មី ១៩ វិចិកា ២០១០។ ឯកសារលេខ D427/1/17។

²⁸ បណ្តុះដឹងទូរសព្ទរបស់ អេវង សារី ប្រភាគនៅទីនឹងដឹកជញ្ជូនរាជការ ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/1/6, កចាមណ្ឌ ៤, បណ្តុះដឹងទូរសព្ទរបស់ អេវង ជីវិត ប្រភាគនៅទីនឹងដឹកជញ្ជូនរាជការ ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១០ ដែលមានលេខឯកសារ D427/2/1, កចាមណ្ឌ ១០៧ ។

សេចក្តីអង់គ្គរបស់សហមេដារដើម្បីនឹងផ្លូវយោលកិច្ចការទាំងនេះដឹងបណ្តុះបណ្តាលៗ

ទុកចិត្តបាននៅ អ.វ.ត.ក តែបីណ្ឌារះ។ វិធាន ៣៣ (៣)(ខ) ថែងចា បន្ទាប់ពីបានពិចារណា លើការយល់យើងរបស់ភាគី អ.ប.ជ អាចសម្រេចលើបណ្តឹងខ្លួនណ៍ ឬពាក្យសុំដោយផ្តូរ លើមួលដ្ឋាននៃសេចក្តីសន្តិដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបស់ភាគីតែបីណ្ឌារះ។ នេះមាននឹងចា សិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងខ្លួនណ៍ក្នុងការទទួលបានសវនាការផ្តាល់មាត់ មិនមានភាពដាច់ខាតតម្រូវ អ.ប.ជ គ្រួរពេរឱ្យបច្ចេកវិទ្យាការផ្តាល់មាត់នៅទៅទេ។ ម្វោងវិញ្ញុទៀត ដោយហេតុថា ការបើកសវនាការ ទៅលើបណ្តឹងខ្លួនណ៍ណាមួយគ្រួរបានកំណត់ថា មិនមានភាពចាំបាច់នៅទេ អ.ប.ជ គ្រួរគ្រួរយកពេល ដែលដាក់មានសារ៖សំខាន់នេះមកពិនិត្យមិនមែនអំណែង៖អំណាង និងការផ្តើមឱកបរបស់ភាគីទាំងសងខាង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកដើម្បីជាមួលដ្ឋានក្នុងការសម្រេចសេចក្តី ដែលអាចធានាបាននូវដំណើរការការ នារាងទៅលេបតាមការកំណត់របស់ច្បាប់ និងជាសវនាការនូវខ្សោយធម៌នាបន្ថែមរបស់ អ.វ.ត.ក ត្រឹម ពេក។

១០. ក្នុងករណីនេះ សហមេដារដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បុណ្ណោះ ការសម្រេចសេចក្តីលើបណ្តឹងខ្លួនណ៍ ទាន់លើនេះដោយ អ.ប.ជ គ្រួរបានធ្វើឡើងដោយផ្តូរការយល់យើងខ្លួនដ្ឋាននៃសេចក្តីសន្តិដ្ឋានជាលាយ លក្ខណ៍អក្សរតែបីណ្ឌារះ។

VII. សេចក្តីសន្ទិច្ឆាល និង សំណុំចាន់

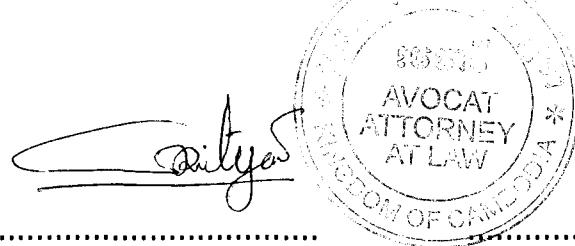
១១. សហមេដារដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បុណ្ណោះ បណ្តឹងខ្លួនណ៍ដែលមិនត្រឹមត្រូវរដ្ឋប្បុណ្ណោះ គ្រួរបានសម្រេចបងិសជាលេដោយ អ.ប.ជ។

សេចក្តីដើម្បីបានដំរាប់ដោយលើ សូម អ.ប.ជ មេត្តាសម្រេច៖

១. ប្រកាសថា បណ្តឹងខ្លួនណ៍មិនអាចទទួលយកបាន។
២. បញ្ជានដីការដោរ៖ស្រាយទៅអង្គដីនូវជម្រះសាលាដំបូងមួយបាននាប់តាមដែលអាចធ្វើឡើបាន។

ស្ថិសមអង្គបុរាណដំនឹងជ្រះ មេត្តាចទ្ទូលនូវការគោរពដីខ្លួនសំណើយើងខ្ញុំ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០



[Signature]

ជំនួយ សាស្ត្រ

[Signature]

ទី ស្រីនិណា

[Signature]

ជំនួយ ហ៊ុន